

Fremdsprachen an den tschechischen Universitäten

Barbara Hrbáčková

Bachelorarbeit
2013



Tomas Bata University in Zlín
Faculty of Humanities

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně
Fakulta humanitních studií
Ústav jazyků
akademický rok: 2012/2013

ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: **Barbara HRBÁČKOVÁ**
Osobní číslo: **H10794**
Studijní program: **B7310 Filologie**
Studijní obor: **Německý jazyk pro manažerskou praxi**
Forma studia: **prezenční**

Téma práce: **Cizí jazyky v technických oborech studia**

Zásady pro vypracování:

Teoretická část

Studium odborné literatury a programových dokumentů k výuce cizích jazyků na českých vysokých školách

Význam cizích jazyků v technických oborech

Praktická část

Analýza zpracování a vyhodnocení získaných informací o postavení cizích jazyků ve studijních programech s technickým zaměřením na vybraných vysokých školách

Rozsah bakalářské práce:

Rozsah příloh:

Forma zpracování bakalářské práce: **tištěná/elektronická**

Seznam odborné literatury:

MEYER, H. Unterrichtsmethoden. Band 1. Frankfurt /M.: Cornelsen-Scriptor, 1987, 1989. ISBN 978-35-8920-851-7.

MAŇÁK, Josef a Vlastimil ŠVEC. Výukové metody. Brno: Paido, 2003. ISBN 8073150395.

DOSTÁL, J. Učební pomůcky a zásada názornosti. Olomouc: Votobia, 2008. ISBN 978-80-7220-310-9.

SKALKOVÁ, Jarmila. Pedagogika a výzvy nové doby. Brno: Paido, 2004. ISBN 80-7315-060-3.

GESTER, Silke. Quo vadis, DaF?: Betrachtungen zu Deutsch als Fremdsprache in der Tschechischen Republik. 1. vyd. Zlín: VeRBuM, 2011, 128 s. ISBN 978-80-87500-13-2.

Vedoucí bakalářské práce:

Mgr. Helga Silke Gester, Ph.D.

Ústav jazyků

Datum zadání bakalářské práce:

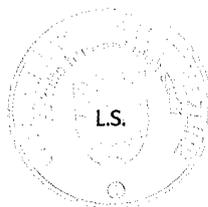
30. listopadu 2012

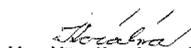
Termín odevzdání bakalářské práce:

3. května 2013

Ve Zlíně dne 15. února 2013


doc. Ing. Anežka Lengálová, Ph.D.
děkanka




Mgr. Věra Kozáková, Ph.D.
ředitelka ústavu

PROHLÁŠENÍ AUTORA BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Beru na vědomí, že

- odevzdáním bakalářské práce souhlasím se zveřejněním své práce podle zákona č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, bez ohledu na výsledek obhajoby ¹⁾;
- beru na vědomí, že bakalářská práce bude uložena v elektronické podobě v univerzitním informačním systému dostupná k nahlédnutí;
- na moji bakalářskou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, zejm. § 35 odst. 3 ²⁾;
- podle § 60 ³⁾ odst. 1 autorského zákona má UTB ve Zlíně právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla v rozsahu § 12 odst. 4 autorského zákona;
- podle § 60 ³⁾ odst. 2 a 3 mohu užít své dílo – bakalářskou práci – nebo poskytnout licenci k jejímu využití jen s předchozím písemným souhlasem Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně, která je oprávněna v takovém případě ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které byly Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně na vytvoření díla vynaloženy (až do jejich skutečné výše);
- pokud bylo k vypracování bakalářské práce využito softwaru poskytnutého Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně nebo jinými subjekty pouze ke studijním a výzkumným účelům (tj. k nekomerčnímu využití), nelze výsledky bakalářské práce využít ke komerčním účelům.

Prohlašuji, že

- elektronická a tištěná verze bakalářské práce jsou totožné;
- na bakalářské práci jsem pracoval samostatně a použitou literaturu jsem citoval. V případě publikace výsledků budu uveden jako spoluautor.

Ve Zlíně 27.2.2013

.....
Helena Křiváková

1) zákon č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, § 47b Zveřejňování závěrečných prací:

(1) Vysoká škola nevýdělečně zveřejňuje disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce, u kterých proběhla obhajoba, včetně posudků oponentů a výsledku obhajoby prostřednictvím databáze kvalifikačních prací, kterou spravuje. Způsob zveřejnění stanoví vnitřní předpis vysoké školy.

(2) Disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce odevzdané uchazečem k obhajobě musí být též nejméně pět pracovních dnů před konáním obhajoby zveřejněny k nahlášení veřejnosti v místě určeném vnitřním předpisem vysoké školy nebo není-li tak určeno, v místě pracoviště vysoké školy, kde se má konat obhajoba práce. Každý si může ze zveřejněné práce pořizovat na své náklady výpisy, opisy nebo rozmnoženiny.

(3) Platí, že odevzdáním práce autor souhlasí se zveřejněním své práce podle tohoto zákona, bez ohledu na výsledek obhajoby.

2) zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 35 odst. 3:

(3) Do práva autorského také nezasahuje škola nebo školské či vzdělávací zařízení, užije-li nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu k výuce nebo k vlastní potřebě dílo vytvořené žákem nebo studentem ke splnění školních nebo studijních povinností vyplývajících z jeho právního vztahu ke škole nebo školskému či vzdělávacímu zařízení (školní dílo).

3) zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 60 Školní dílo:

(1) Škola nebo školské či vzdělávací zařízení mají za obvyklých podmínek právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla (§ 35 odst.

3). Odpirá-li autor takového díla udělit svolení bez vážného důvodu, mohou se tyto osoby domáhat nahrazení chybějícího projevu jeho vůle u soudu. Ustanovení § 35 odst. 3 zůstává nedotčeno.

(2) Není-li sjednáno jinak, může autor školního díla své dílo užít či poskytnout jinému licenci, není-li to v rozporu s oprávněnými zájmy školy nebo školského či vzdělávacího zařízení.

(3) Škola nebo školské či vzdělávací zařízení jsou oprávněny požadovat, aby jim autor školního díla z výdělku jim dosaženého v souvislosti s užitím díla či poskytnutím licence podle odstavce 2 přiměřeně přispěl na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložily, a to podle okolností až do jejich skutečné výše; přitom se přihlédne k výši výdělku dosaženého školou nebo školským či vzdělávacím zařízením z užití školního díla podle odstavce 1.

ABSTRACT

This thesis deals with foreign languages at the Czech universities. In the first part of the work is the information about colleges set. This means the study programs, such as Bachelor program, Master's and doctor's degree program. Then you can find in my work information about Accreditation Commission. Where I described how the Accreditation Commission approved the study programs. Next, I wrote about foreign languages in the school system. Here I mention the degree with which you can study abroad. It's about these programs: Erasmus, Comenius and Leonardo da Vinci. The last point of the first part is about universities in the Czech Republic. I focused on the history of universities, faculties at the universities and in the study generally. In the second part, a research was conducted. The set was to determine how often the students have the language. How many hours a week. Even if the students can study abroad. Students can also study in the Czech Republic to the entire field of study in English universities. I also mentioned that some students can get a double diploma.

Key words: the language, the Accreditation Commission, the study programs, the universities, study abroad, study in English

ABSTRACT

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit Fremdsprachen an den tschechischen Universitäten. Im ersten Teil der Arbeit werden Informationen zum Gesetz über Hochschulen angegeben. Das bedeutet Studienprogramme, wie das Bachelorstudienprogramm, Magisterstudienprogramm und Doktorstudienprogramm. Dann befinden sich in meiner Arbeit Informationen zur Akkreditierungskommission, wo ich beschrieben habe, wie die Akkreditierungskommission die Studienprogramme bewilligt. Weiter habe ich über Fremdsprachen im Schulwesen geschrieben. Hier erwähne ich die Studienprogramme, durch die man im Ausland studieren kann. Es geht um diese Programme: Erasmus, Comenius und Leonardo da Vinci. Der letzte Punkt des ersten Teils ist über die Universitäten in der Tschechischen Republik. Ich konzentrierte mich auf die Geschichte der Universitäten, Fakultäten an den Universitäten und auf Studium im Allgemeinen. Im zweiten Teil wurde eine Forschung durchgeführt. Das Ziel war die Feststellung, wie oft die Studenten Fremdsprachen haben, wie viel Stunden pro Woche, auch ob die Studenten im Ausland studieren können. Die Studenten können auch in Tschechien an den Universitäten das ganze Studienfach in Englisch studieren. Ich habe auch erwähnt, dass manche Studenten ein Doppeldiplom bekommen können.

Schlüsselwörter: Fremdsprachen, Akkreditierungskommission, Studienprogramme, die Universitäten, Studium im Ausland, Studium in englischer Sprache

Danksagung, Motto

Ich möchte der Betreuerin meiner Bachelorarbeit, Frau Mgr. Helga Silke GESTER, Ph.D., für ihre fachlichen Ratschläge, die Betreuung, ihre Bereitwilligkeit und Geduld danken.

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	11
I THEORETISCHER TEIL	12
1 DAS GESETZ ÜBER HOCHSCHULEN	13
1.1 STUDIENPROGRAMME.....	13
1.2 BACHELORSTUDIENPROGRAMM.....	14
1.3 MAGISTERSTUDIENPROGRAMM	14
1.4 DOKTORSTUDIENPROGRAMM	15
2 AKKREDITIERUNGSKOMMISSION	16
2.1 BEWERTEN	17
3 DIE FREMDSPRACHEN IM SCHULWESEN	18
4 UNIVERSITÄTEN IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK	20
4.1.1 Fakultäten	21
4.1.2 Studium	24
4.2 TECHNISCHE TSCHECHISCHE UNIVERSITÄT IN PRAHA.....	26
4.2.1 Fakultäten	27
4.3 TOMAS - BATA UNIVERSITÄT, TECHNOLOGISCHE FAKULTÄT	32
4.3.1 Tomas – Bata Universität	32
4.3.2 Die Technologische Fakultät.....	32
II PRAKTISCHER TEIL	33
5 TECHNISCHE UNIVERSITÄT IN BRNO	34
5.1 BACHELORSTUDIENPROGRAMM.....	34
5.1.1 Maschinenbautechnologie	34
5.2 MAGISTERSTUDIENPROGRAMM	36
5.2.1 Maschineningenieur	36
5.2.1.1 Unterricht in Englisch.....	37
5.2.1.2 Studium im Ausland	38
5.2.1.3 Das doppelte Diplom	39
6 TOMAS- BATA UNIVERSITÄT	41
6.1 BACHELORSTUDIENPROGRAMM.....	41
6.1.1 Materialingenieur	41
6.2 MAGISTERSTUDIENPROGRAMM	43
6.2.1 Materialingenieur	43
6.2.1.1 Unterricht auf Englisch.....	43
7 DIE TSCHECHISCHE TECHNISCHE UNIVERSITÄT IN PRAHA	46
7.1 BACHELORSTUDIENPROGRAMM.....	46
7.1.1 Elektrotechnik und Management	46

7.2	MAGISTERSTUDIENPROGRAMM	46
7.2.1	Computergrafik und Interaktion	46
7.2.1.1	Unterricht in Englisch	48
	SCHLUSSBETRACHTUNG	49
	LITERATURVERZEICHNIS	50
	TABELLENVERZEICHNIS	53

EINLEITUNG

Das Thema meiner Bachelorarbeit „Fremdsprachen an den tschechischen Universitäten“ habe ich selbst ausgewählt. Dieses Thema ist meiner Meinung nach sehr interessant. Die Fremdsprachen sind sehr wichtig für unsere Zukunft, für unser Leben, für unsere Arbeit. Deshalb ist sehr wichtig, wie und wo wir die Fremdsprachen lernen können. Es gibt viele Möglichkeiten, wie und wo man die Fremdsprachen lernen kann. Zu Hause, im Ausland aber ich glaube, dass man die Grundlagen in der Schule, am Gymnasium oder an den Universitäten erwirbt. Und hier ist der Grund, warum ich dieses Thema wählte.

Die Fremdsprachen waren, sind und werden immer sehr aktuell sein. Aber hier gibt es ein Problem, ob auch zum Beispiel die Fremdsprachen an den technischen Fakultäten angeboten werden. In meiner Arbeit schreibe ich hauptsächlich über Fremdsprachen an den technischen Fakultäten. Im diesem Bereich denkt mancher, dass die Fremdsprachen nicht wichtig sind. Zum Glück existieren an den tschechischen Universitäten viele Programme, die die Fremdsprachen unterstützen. Hier kann man sehen, dass dieses Thema sehr aktuell ist.

Das Ziel meiner Bachelorarbeit ist eine Untersuchung, welcher Stellenwert den Fremdsprachen an den technischen Fakultäten zukommt. Der Unterricht wird auch in Englisch angeboten. Die Studenten können auch im Ausland studieren.

I. THEORETISCHER TEIL

1 DAS GESETZ ÜBER HOCHSCHULEN

Die Hochschulen sind die größte Möglichkeit der Ausbildung. Die Hochschulen bieten uns die Ausbildung, schöpferische Tätigkeit, aber auch in der wissenschaftlichen Entwicklung, oder natürlich in der Sozial- und ökonomischen Entwicklung.

1.1 Studienprogramme

Das Hochschulstudium erhalten Menschen durchs Studieren, im Rahmen eines akkreditierten Studienprogramms und gemäß dem Studienplan und gemäß der Studienform.

Es ist nicht einfach, ein neues Studienprogramm zu verfassen. Man muss sich an das Gesetz über Hochschulen halten. Der Bestandteil des Studienprogramms sind die Anforderungen.

Zuerst soll man den Namen des Studienprogrammes, seinen Typ, seine Form und die Ziele des Studiums festlegen. Dann ist sehr wichtig die Gliederung des Programmes auf die Studienstühle, die Charakteristik der Studienfächer, die Kombination der Studienfächer. In jedem Studienfach müssen die Regeln und-, die Bedingungen für die herausbildenden Studienpläne enthalten werden.

Die weiteren Bedingungen sind: die Standartzeit fürs Studium und auch die Länge des Praxis. Die Studenten müssen alle Bedingungen erfüllen. Alles findet man im Gesetz über Hochschulen. Jedes Studienfach sollte mit anderen Studienfächern verbunden sein.

Der Studienplan soll die zeitliche und inhaltliche Folge der Studienfächer feststellen, auch die Formen des Studiums und die Art der Überprüfung des Studienergebnisses.

Die Formen des Studium sagt, was für ein Studium die Studenten studieren können (Tagesstudium, Fernstudium oder ob es um Kombination geht.)

1.2 Bachelorstudienprogramm

Bachelorstudienprogramme dienen der Vorbereitung auf einen Beruf, und natürlich zum weiteren Studium in den Magisterstudienprogrammen. Im Bachelorstudienprogramm werden die zeitgenössischen Erkenntnisse und Methoden verwendet. Die Standardzeit des Bachelorstudiums ist 3 Jahre, aber Studenten können maximal 4 Jahre studieren.

Das Studium endet mit einer Staatlichen Prüfung. Dazu gehört auch die Verteidigung der Bachelorarbeit.

Die Absolventen in den Bachelorstudienprogrammen bekommen den Titel „Bachelor“ (kurz „Bc.“ vor dem Namen). Im Kunstbereich haben die Absolventen den Titel „Bachelor der Kunst“ (kurz „BcA“ vor dem Namen). Der akademische Titel wird nach dem Abitur erteilt.

1.3 Magisterstudienprogramm

Das Magisterstudienprogramm ist an die theoretischen Erkenntnisse gerichtet. Diese theoretischen Erkenntnisse zeigen den geplanten zeitgenössischen Stand der wissenschaftlichen Erkenntnisse, die Entwicklung und Forschung. Wichtig ist auch die Fähigkeit zur schöpferischen Tätigkeit.

Das Magisterstudium folgt dem Bachelorstudium. Die Studienzeit dauert 1 – 3 Jahre. Am Ende des Studiums machen die Studenten die Abschlussprüfung, dazu gehört auch die Verteidigung der Magisterarbeit.

Die Absolventen in den Magisterstudienprogrammen bekommen den Titel entweder „Magister“ oder „Ingenieur“. Es gibt viele Möglichkeiten, was für einen Titel die Absolventen bekommen. Es hängt davon ab, welches Studienfach sie studieren. Zum Beispiel im Bereich Architektur bekommen die Absolventen den Titel (kurz „Ing. arch“ vor dem Namen), im Bereich der Kunst (kurz „MgA.“ vor dem Name), in anderen Bereichen ist der Titel einfach (kurz „Mgr.“ vor dem Namen).

1.4 Doktorstudienprogramm

Das Doktorstudienprogramm ist auf die wissenschaftliche Forschung und an die selbstständige schöpferische Tätigkeit gerichtet. Die Standardzeit des Studiums ist 3 – 4 Jahre.

Das Doktorstudium folgt dem Individualstudienplan. Am Ende des Studiums machen die Absolventen eine Abschlussprüfung und dazu die Verteidigung der Dissertationsarbeit.

Die Absolventen bekommen den Titel („Doktor“ kurz „Ph.D.“ nach dem Namen). Wenn es um einen „Doktor der Theologie“ geht, dann bekommen die Absolventen den Titel (kurz „Th.D.“ immer nach dem Namen).

2 AKKREDITIERUNGSKOMMISSION

Die Akkreditierungskommission soll sich für die Qualität der Hochschulausbildung interessieren. Die Kommission beurteilt die wissenschaftliche Tätigkeit, Entwicklungstätigkeit, Ausbildungstätigkeit und die anderen Tätigkeiten an den Hochschulen.

Die tschechische Regierung hat die Akkreditierungskommission am 1. September 1990 eingerichtet. Diese Kommission hilft bei der Feststellung der Ausbildungsqualität.

Die Mitglieder (der Vorsitzende, stellvertretende Vorsitzende und die anderen Mitglieder) der Akkreditierungskommission werden für zwei sechsjährige Zeiträume ernannt. Das bedeutet, dass die Mitglieder maximal zweimal pro Jahr gewählt werden können.

Die langfristigen Erfahrungen aus den Tätigkeiten der Akkreditierungskommission haben das Gesetz über Hochschulen beeinflusst. Dieses Gesetz ist sehr wichtig für die Akkreditierungskommission, damit hängen auch der Zuständigkeitsbereich und die Stellung der Kommission zusammen. Am Anfang hatte die Akkreditierungskommission in ihrem Namen ein kleines „a“ → akreditační komise (dt. Akkreditierungskommission). Aber dank des Gesetzes über Hochschulen hat die Kommission das große „A“ bekommen → Akkreditierungskommission.

Der Prozess der Evaluation wurde im Jahr 1992 von der Akkreditierungskommission eingeführt. Das war zu der Zeit, als schon die ersten Algorithmen für Beurteilung des Verlangens den Hochschulen gebildet wurden. Später kam es zu einer institutionellen Bewertung, die an die verwandten Fakultäten orientiert wurde. Es ging um die elektrotechnischen, naturwissenschaftlichen, mathematische und physikalischen Fakultäten an der Karlsuniversität in Praha.

Die Akkreditierungskommission kann ein-einhalb Jahre wirken. Aber wenn das sehr wichtig ist, kann die Akkreditierungskommission auch länger bewerten.

2.1 Bewerten

Bei der Bewertung oder Beurteilung, beruft sich die Kommission auf die wissenschaftlichen, Ausbildungs- oder anderen Tätigkeiten. Das bedeutet, dass diese Kommission sich an auf folgendes orientiert:

- Die Bewertung der Tätigkeit der Institution
- Die Bewertung der Qualität der akkreditierten Tätigkeiten der Institution

Für die Bewertung der Tätigkeit der Institution oder für die Bewertung akkreditierter Tätigkeiten der Institution muss die Kommission eine Arbeitsgruppe einrichten. Die Bewertung geht so mit diesem Arbeitsverfahren.

Arbeitsverfahren

- a) Vorbereitung des Fragebogens für die Bewertung
- b) Ausfüllung des Fragebogens von der bewertenden Institution
- c) Besuch der Kommission in der Institution
- d) Bearbeitung des Berichtes über Bewertung, diesen Bericht soll der Rektor, der Dekan oder der Direktor sehen
- e) Verhandlung des Berichtes über die Bewertung mit dem Rektor, dem Dekan oder mit dem Direktor und die Schlussannahme
- f) die Veröffentlichung des Endes und die Empfehlung von der Kommission

3 DIE FREMDSPRACHEN IM SCHULWESEN

„Quantitative Aussagen über die Anzahl der Lernenden oder den Anteil qualifizierter Lehrkräfte sagen jedoch noch nichts über die Qualität der fremdsprachlichen Kompetenzen von Absolventen aus.“ (Gester, 2011, 75)

Die Fremdsprache an den tschechischen Universitäten gehört zu jeden Fachgebieten. Zum Beispiel, die Studenten, die an der Hochschule für Ökonomie (es geht um Bachelorstudienprogramm) studieren, müssen zwei Fremdsprachenkurse einschreiben. Im Magisterstudium sollen sie einen Fachgegenstand in den Fremdsprachen absolvieren.

An manchen Hochschulen reicht es, wenn die Studenten nur einen Nachweis über Fremdsprachenkenntnisse bringen, aber in anderen Studiengängen sollen sie einen Sprachkurs besuchen. Zum Beispiel an der Masaryk-Universität Brno haben die Studenten Pflicht, ein Semester an Fremdsprachenkurs teilzunehmen. An der Masaryk-Universität Brno gibt es zur Wahl die Sprachen Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Russisch.

Tschechische Hochschulen präferieren Englisch als zweite Sprache An manchen Hochschulen in Tschechien können die Studenten heute einen Doppelstudiengang studieren. Es geht um Auslandsstudium (an deutschen Universitäten). Das kann in englischer oder in deutscher Sprache sein.

Die Studenten, die zwei Fremdsprachen studieren, haben als erste Fremdsprache Englisch und als das zweite Deutsch.

„In diesem Zusammenhang richtet sich der Appell an die Hochschulen, das Angebot an Fremdsprachenkursen – und vor allem solchen in der Fachsprache – wesentlich zu erweitern. Auslandspraktika könnten hierbei eine gute Möglichkeit sein.“ (Gester, 2011, 77)

Dank der Europäischen Union kann die Tschechische Republik die Studenten unterstützen, die im Ausland studieren wollen. In der Tschechischen Republik gibt es ein Ministerium für Schulwesen. Aktuell werden die folgenden Einzelprogramme angeboten.

- a) Comenius – es geht um ein Programm für Kindergärten, Grund- und Mittelschulen.
- b) Erasmus – es geht um ein Programm für Hochschulen und Höhere Fachschulen.
- c) Leonardo da Vinci – es geht um berufliche Erwachsenenbildung usw....

Für meine Bachelorarbeit ist natürlich Erasmus Programm aktuell und sehr wichtig.

Heute ist die Fremdsprache für die Studenten, die ein technisches Studienfach studieren, sehr wichtig. Mit den Kenntnissen der Fremdsprachen können sie einen guten Job bekommen und auch im Ausland arbeiten.

Für Überblick erwähne ich hier Prestige-Universitäten in der Tschechischen Republik. Das bedeutet Technische Universität in Brno, Technische Universität in Praha und Tomas-Bata Universität in Zlín.

4 UNIVERSITÄTEN IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK

In der Tschechischen Republik befinden sich mehrere Technische Universitäten. Die zwei bekanntesten sind die Technische Universitäten in Brno – VUT und die Tschechische Technische Universität in Prag. Auch an der Tomáš–Baťa–Universität in Zlín können die Studenten technologische Studienfächer studieren.

Die Technische Universität Brno, kurz VUT, ist eine Technische Universität in Tschechien.

VUT Brno wurde am 19. September 1899 vom österreichischen Kaiser und ungarischen König Franz Josef I. gegründet.

Diese Universität wurde die erste tschechische Hochschule in Mähren. VUT hat nur mit 4 Professoren und mit 47 Studenten angefangen. Die Studenten konnten nur ein Studienfach studieren. Nach mehr als 110 Jahren ist jetzt VUT eine internationale Ausbildungsinstitution.

Im Jahr 1900 wurden auch weitere Studienfächer eigeleitet, wie zum Beispiel Elektroingenieur, Chemie Ingenieur, aber auch Kultur-Ingenieur (es ging um Schaffung der Landschaft). Nach dem 1. Weltkrieg wurde auch das Studienfach Architektur geöffnet. Während der Kriegsjahre wurde VUT für kurze Zeit mit einer Technischer Universität in Deutschland verbunden Nach dem Krieg wurde die Technische Universität nach Dr. E. Benes genannt.

Am Anfang des 2. Weltkrieges wurde VUT geschlossen. Seit 1956 wurde VUT in Brno wieder erneuert.

Nach dem Jahr 1989 wurde die VUT Brno reorganisiert. Dank der Reorganisation haben neue Fakultäten entstanden, wie zum Beispiel im Jahr 1992 die Fakultät für Chemie, außer technischen Studienfächern hat VUT auch eine Fakultät für Betriebswirtschaftslehre, im Jahr 1993 auch die Fakultät für bildende Künste. .

Diese Universität orientiert sich an technische und ökonomische Wissenschaften. VUT bietet das Studium auf 8 Fakultäten in Bachelor-, Magister- und Doktor- Studienfächern für mehr als 23 000 Studenten.

Das andere Ereignis geschah im Jahr 2000, wenn sich zwei Fakultäten in Zlín von VUT Brno getrennt haben. Es geht um Technologische Fakultät und Fakultät für Management und Ökonomie. Dieses Ereignis hat die Tomáš-Baťa Universität gegründet.

Wichtige Professoren

- Bohuslav Fuchs
- Konrád Hruban
- Ferdinand Lederer usw.

Wichtige Absolventen

- Václav Mencl
- Luděk Navara
- Zdeněk Škromach usw.

4.1.1 Fakultäten

An der VUT in Brno befinden sich acht Fakultäten.

Fakultät für Architektur
Fakultät für Bauingenieurwesen
Fakultät für Betriebswirtschaftslehre
Fakultät für Bildende Künste
Fakultät für Chemie
Fakultät für Elektrotechnik und Kommunikationstechnologie
Fakultät für Informatik
Fakultät für Maschinenbau

Fakultät für Architektur

Es geht um eine der ältesten Fakultäten an der VUT Brno. Die Fakultät für Architektur ist am 5. November 1919 entstanden. Diese Fakultät besuchen ungefähr 700 Studenten.

Der erste Dekan war Karel Hugo Kepka und die ersten Professoren waren zum Beispiel Jiří Kroha, Vladimír Fischer. Nach dem zweiten Weltkrieg, wenn die Tschechische Hochschulen wieder öffnen konnten, war es sehr wichtig, dieses Studienfach zu erneuern. In dieser Zeit haben viele neue Professoren an der VUT Brno zu arbeiten begonnen.

Im Jahr 1950 wurde die Fakultät für Architektur umbenannt.

Im Jahr 1957 wurden die Fakultäten für Ingenieurbau, die Fakultät für Architektur und die Fakultät für Tiefbau in eine Fakultät vereint, im Jahr 1976 wurde die Fakultät für Architektur wieder getrennt. Seit 1976 ist die Fakultät für Architektur selbständig.

Fakultät für Bauingenieurwesen

Die Fakultät für Bauingenieurwesen ist die älteste Fakultät an der VUT in Brno. Diese ist seit dem Jahr 1899 tätig. Die Fakultät besuchen mehr als 6 500 Studenten. An dieser Fakultät können die Studenten viele Studienfächer studieren (wie zum Beispiel: Geotechnik, Bauingenieur, Baubetrieb usw.).

Fakultät für Betriebswirtschaftslehre

Diese Fakultät gehört zu den jüngsten Fakultäten an der VUT in Brno. Die Studienfächer spezialisieren sich auf Ökonomie und Betriebswirtschaft. Außer Bachelor, Magister und Doktor-Programmen bieten sie in diesem Studienfach eine Zusammenarbeit mit ausländischen Universitäten MBA¹. Ungefähr 3 000 Studenten studieren dieses Fach. Die Studenten können viele Studienfächer studieren (Buchführung, Management usw.).

¹ MBA - Der **Master of Business Administration** ist ein postgraduales zentralistisches Management-Studium.

Fakultät für Bildende Künste

Die Fakultät für Bildende Künste ist im Jahr 1993 entstanden. Diese Fakultät hat nur 300 Studenten. Obgleich diese Fakultät nur so jung ist, hat die Bildende Kunst in Brno langjährige Tradition. Die erste Institution für Malen wurde in Brno im Jahr 1899 gegründet. In dieser Zeit wird an FaVU² sieben Studienfächer unterrichtet.

Fakultät für Chemie

Die ersten Erwähnungen existieren seit dem Jahr 1911, wenn an der ČVUT³ in Praha das Studienfach „Chemie“ gegründet wurde. Die Fakultät für Chemie an der VUT in Brno ist seit dem Jahr 1992 tätig.

Fakultät für Elektrotechnik und Kommunikationstechnologie

Das erste Studienfach wurde an der VUT in Brno seit dem Jahr 1905 unterrichtet. Nach der Erneuerung der Universität wurde im Jahr 1956 eine selbständige Fakultät für Energetik errichtet. Diese Fakultät für Energetik wurde in die Fakultät für Elektrotechnik umgearbeitet. Im Jahr 1993 hat sich die Fakultät für Elektrotechnik umbenannt. Seit dem Jahr 2002 hat die Fakultät für Elektrotechnik seinen Namen in die Fakultät für Elektrotechnik und Kommunikationstechnologie geändert.

Diese Fakultät besuchen mehr als 4 500 Studenten. Das Studium orientiert sich an viele Möglichkeiten im wissenschaftlichen Gebiet (wie zum Beispiel: Bioinformatik, Mikroelektrik, Radioelektrik oder nur Elektrik, Robotik usw.).

Fakultät für Informatik

Im Jahr 1964 ist an der Fakultät für Elektrotechnik der Lehrstuhl für selbsttätige Computer entstanden. Aus diesem Lehrstuhl wurde nach ein paar Jahren das Institut für Informatik gegründet. Im Jahr 2002 war aus diesem Institut für Informatik die selbständige Fakultät für Informatik entstanden.

² FaVU – ist eine Abkürzung des Namen für Fakultät für Bildende Künste

³ Die Tschechische Technische Universität Prag

Zur Fakultät für Informatik gehören vier Institute:

- das Institut für Computersysteme
- das Institut für Informationssysteme
- das Institut fürs Intelligente System
- das Institut für Computergrafik und Multimedien

Die Fakultät bietet das Bachelor-, Master- und Doktorstudium. Diese Fakultät können ungefähr 3 000 Studenten besuchen.

Fakultät für Maschinenbau

Diese Fakultät wurde im Jahr 1900 geöffnet. Diese Fakultät für Maschinenbau ist die zweitälteste Fakultät an der VUT in Brno. Früher wurde an dieser Fakultät auch das Studienfach Energetik unterrichtet, daraus wurde später die selbständige Fakultät für Elektrotechnik.

Die Fakultät für Maschinenbau können 4 500 Studenten besuchen. Die Fakultät bietet viele Studienfächer, wie zum Beispiel: Konstruktionslehre, Mathematik, Physik usw.

4.1.2 Studium

VUT in Brno bietet Studenten:

- 74 Studienprogramme
- Möglichkeit mit internationalen Projekten zusammenzuarbeiten
- Studium im Ausland und an den partnerschaftlichen Universitäten
- Mehr als 40 sportliche Möglichkeiten in 5 eigenem Sportcentren
- Unterkunft in Studentenwohnheim
- 9 Bibliotheken

Zusammenarbeit mit dem Ausland:

- Verträge mit 90 Universitäten in der Welt
- Internationale Ausbildungsprogramme für Entwicklung und Erfindung
- VUT in Brno bietet EU Programme für Ausbildung:
 1. CEEPUS⁴
 2. LLP/Erasmus⁵
 3. Tempus
- Joint and double-degree Programmen

⁴ CEEPUS - Central European Exchange Programme for University Studies – Die Zentralen Europäischen Austausch Programme für Universität

⁵ Das Erasmus-Programm ist ein Programm für Studenten (Bachelor- und Masterstudium). Gültig nur für Europäische Union.

4.2 Technische Tschechische Universität in Praha

Technische Tschechische Universität in Praha (ČVUT) ist eine staatliche Universität. Sie befindet sich in Prag, der Hauptstadt Tschechiens. Die Technische Tschechische Universität in Prag ist die älteste nicht militärische technische Universität in Europa. ČVUT in Prag war im Jahr 1707 entstanden.

Im Jahr 2009 waren an der ČVUT in Praha 7 Fakultäten mit 85 Studienprogrammen und mit 323 Studienfächern. Im Bachelorstudium haben 13 428 Studenten, im Magisterstudium 5 199 Studenten und im Doktorstudium 2 332 Studenten studiert. Diese Universität bietet Studenten auch das Studium für Rentner an, es geht um die sg. Universität des dritten Lebensalters.

Im Jahr 1705 wollte Christian Josef Willenberg die sg. Ingenieurkunst unterrichten. Zum Glück folgte in dieser Zeit der Kaiser Leopold I. dem Kaiser Josef I. Im Jahr 1707 hat Kaiser Josef I. in Praha Ingenieurunterricht errichtet. Im Jahr 1716 musste Willenberg seinen Wunsch wiederholen. Endlich am 7. Januar 1718 hat der erste Ingenieurunterricht begonnen. In dieser Zeit war Karel VI. der Kaiser.

Zuerst hat Willenberg in seiner Wohnung die Studenten unterrichtet. Am Anfang hatte er nur 12 Studenten, aber im Jahr 1779 hatte er schon 200 Studenten.

Die ersten „Studienfächer“ waren zum Beispiel alles Wichtige über Soldaten, Kartographie, Vermessungsingenieurwesen usw.

Der zweite Professor nach dem Prof. Willenberg war Jan Ferdinand Schor. Dank ihm wurden an dieser Schule neue Studienfächer unterrichtet, zum Beispiel Optik, Perspektive, Geographie usw.

Der dritte Professor war František Antonín Herget, ein sehr bedeutender Vermessungsingenieur. Dann wurden an der Schule auch neue Studienfächer unterrichtet, wie zum Beispiel Bauwesen.

Im September 1776 hat Maria Theresia erlaubt, Klementinum zum Unterrichten zu benutzen.

Sehr bekannt ist das Jahr 1786, wann die Ingenieurschule mit der Prager Universität dank dem Kaiser Josef II. verbunden wurde.

4.2.1 Fakultäten

An der ČVUT in Praha befinden sich acht Fakultäten,

Fakultät für Bauwesen
Fakultät für Maschinenbau
Fakultät für Elektrotechnik
Fakultät für Kerntechnik und Physikingenieurwissenschaften
Fakultät für Architektur
Fakultät für Verkehrswissenschaften
Fakultät für Biomedizingenieurwesen (in Kladno)
Fakultät für Informationstechnologien

Fakultät für Bauwesen

Fakultät für Bauwesen gehört zur 8 Fakultäten an der ČVUT in Praha. Diese Fakultät wurde im Jahr 1960 gegründet.

Fakultät für Maschinenbau

Diese Fakultät ist im Jahr 1951 entstanden. An dieser Fakultät sind 12 Studienfächer, wie zum Beispiel: Maschinenbau, Auto-und Traktorenprojektierung, Optik und so weiter.

Das klassische tägliche Studium dauert 10 Semester. Das bedeutet, dass 2 nur der Spezialisierung und die anderen 8 Semester zum Grundstudium gehören

Seit den Jahren 1951/1952 bietet ČVUT in Praha den Studenten spezielle Formen des Studiums, wie zum Beispiel das Abendstudium oder Fernstudium.

Am Ende der 50. Jahre des 19. Jahrhunderts hatte diese Fakultät 18 Lehrstühle, aber 1960 hat ČVUT in Praha nur 4 Fakultäten.

Am Anfang 1980 wurde der Name der Fakultät für Maschinenbau geändert. Die Abkürzung ist FSI⁶. Bis 1988 waren an der ČVUT in Praha 33 Lehrstühle.

Die letzte Änderung war im Jahr 1998, wann 15 Institute entstanden sind. Jedes Institut hat eine spezielle Abteilung.

Wichtige Professoren der Fakultät für Maschinenbau:

- František Hasa
- Jan Zvoníček
- Jaroslav Hýbl
- Karel Spála

Fakultät für Elektrotechnik

Die Fakultät für Elektrotechnik an der ČVUT in Praha ist eine Prestigehochschule in der Tschechischen Republik. Diese Fakultät besuchen 6 000 Studenten und sie hat 730 Angestellte. In dieser Zeit bietet die Fakultät für Elektrotechnik den Studenten Bachelor-, Magister- und auch Doktorstudium. Die Studenten können Elektrotechnik und Informatik in tschechischer Sprache, aber auch in englischer Sprache studieren (es geht um beide Formen des Studiums – Tagesstudium, Fernstudium).

Das Bachelorstudium dauert 3 Jahre und die Absolventen haben den Titel Bc. Das Magisterstudium dauert 2 oder 3 Jahre und die Absolventen haben den Titel Ing. Das Doktorstudium dauert 3 Jahre, dann bekommen die Absolventen den Titel Ph.D.

Fakultät für Kerntechnik und Physikingenieurwissenschaften

Diese Fakultät wurde im Jahr 1955 gegründet. Am 6. September war der erste Unterricht. Der erste Dekan war Václav Petržílka. Er hatte viele Erfahrungen in Kerntechnik im Ausland. Diese Fakultät bietet die Ausbildung mit hohem Niveau an. Sehr wichtig ist auch, dass die Fakultät für Kerntechnik und Physikingenieurwissenschaften die Individuali-

⁶ FSI- Aus den tschechischen Namen: Fakulta strojní. Diese Abkürzung ist wegen der Differenzierung der Fakultät für Bauwesen (tsch. Fakulta strojní).

tät an. Die Fakultät ist auch barrierefrei, und an dieser Fakultät kann man auch mit Sehbehinderung studieren.

Studenten an dieser Fakultät sind sehr aktiv und bilden die Wissenschaftsteams. Die Absolventen sprechen sehr gut zwei Weltsprachen. Das andere, was diese Fakultät anbietet, ist für die Studenten die Möglichkeit, im Ausland zu studieren.

Fakultät für Architektur

Im Jahr 1976 ist die Fakultät für Architektur entstanden. Die Architektur selbst hat an der ČVUT eine große Tradition. Im 18. Jahrhundert wurde der Unterricht der Architektur gegründet. Es war um eine Synthese der Wissenschaft und der Technik gegangen. Das war eine sehr wichtige Etappe. Bekannte Persönlichkeiten (Professoren) waren zum Beispiel J. F. Schora oder F. A. Hergeta.

Nach der sg. „Samt-Revolution“ im 1989 hat die Fakultät für Architektur viele Änderungen verwirklicht. Im 1991 ist das neue Hochschulgesetz entstanden. Der andere Punkt in der Entwicklung dieser Fakultät ist der Eintritt der Tschechischen Republik in die Europäische Union. In dieser Zeit wurde das sechsjährige Studium aufgelöst.

In der Fakultät für Architektur können die Studenten das Bachelor- (3 Jahre), Master- (2 Jahre) und Doktorstudium studieren.

Im Jahr 2009 wurde das neue Studienfach geöffnet. Jetzt möchte noch die Fakultät die neuen Studienfächer gründen.

Das Doktorstudium dauert 4 Jahre und hat 4 Studienfächer. Die weitere Entwicklung wird eine engere Zusammenarbeit mit pädagogischer Arbeit und wissenschaftlicher Arbeit entwickeln.

Fakultät für Verkehrswissenschaften

Die Fakultät für Verkehrswissenschaften wurde im Jahr 1952 errichtet. Aber die selbständige Hochschule für Eisenbahnverkehr hat im Jahr 1953/1954 begonnen. Diese Hochschule hat 4 Fakultäten.

- Fakultät für Bauwesen
- Fakultät für Maschinenbau
- Fakultät für Elektrotechnik
- Fakultät für Verkehrswissenschaften

Damals hatte die Hochschule für Eisenbahn 1200 Studenten und 20 Lehrstühle. Erst im Jahr 1960 ist die Fakultät für Verkehrswissenschaften an der ČVUT in Praha entstanden.

Diese Fakultät hat die Akkreditierung für Ingenieurstudium am 5. May 1993 erworben. Offiziell wurde diese Fakultät am 9. Juni 1993 von dem Akademischen Senat gebilligt.

Im Jahr 1993 haben die ersten 200 Studenten an dieser Fakultät studieren begonnen. Im Jahr 1998 hatte diese Fakultät schon 70 erste Absolventen des Ingenieurstudiums und im gleichen Jahr auch schon 15 des ersten Bachelorstudiums. Seit dem Jahr 2003 ist das sogenannte neue Studium entstanden.

Die Fakultät für Verkehrswissenschaften arbeitet mit vielen Firmen zusammen, wie zum Beispiel Škoda Auto a. s.⁷ Mladá Boleslav, České dráhy a. s., SKANSKA ŽS Praha s. r. o.⁸, und so weiter. Sehr wichtig für diese Fakultät ist auch die Zusammenarbeit mit SIEMENS CZ.

⁷ a. s. (die tschechische Abkürzung) – a. g. wie Aktiengesellschaft

⁸ s. r. o. (die tschechische Abkürzung) – GmbH wie Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Fakultät für Biomediziningenieurwesen (in Kladno)

Fakultät für Biomediziningenieurwesen ist die zweitjüngste Fakultät der ČVUT in Praha. Diese Fakultät ist im Jahr 2005 entstanden. Ihre Geschichte beginnt im Jahr 1996, wann an der ČVUT in Praha das Zentrum für Biomediziningenieurwesen entstand. Diese Fakultät orientiert sich an Wissenschaftlich- und Forschungsprojekte.

Im Jahr 2003 wurde das Bachelorstudienprogramm Biomediziningenieurwesen akkreditiert. Im Jahr 2004 bekam diese Fakultät von der Akademischen Kommission eine Zustimmung, die Fakultät für Biomediziningenieurwesen zu öffnen.

Fakultät für Informationstechnologien

Im Jahr 2009 ist diese Fakultät an der ČVUT in Praha entstanden.

4.3 Tomas - Bata Universität, Technologische Fakultät

4.3.1 Tomas – Bata Universität

Die Tomas – Bata Universität ist die tschechische Universität in Zlin. Sie wurde am 1. Januar 2001 gegründet. Jetzt hat diese Universität sechs Fakultäten mit 12 000 Studenten. Im Jahr 2011 hatte sie 164 Studienfächern. Im 2012 wurde ihr das Zertifikat ECTS Label gegeben.

4.3.2 Die Technologische Fakultät

Die Tradition dieser Fakultät war in Zlin schon seit 1960. Im Jahr 1963 war sie die Fakultät der ČVUT in Praha. Selbständige technologische Fakultät in Zlin wurde am 15. 4. 1969 errichtet. Ihr Studienfach war die Technologie von Leder, Plast und Gummit. Aber auf die wirkliche technologische Fakultät mussten die Studenten noch 32 Jahren warten.

In dieser Zeit bietet die technologische Fakultät das Studium in 23 Studienfächern und in 3 Studienprogrammen.

II. PRAKTISCHER TEIL

5 TECHNISCHE UNIVERSITÄT IN BRNO

5.1 Bachelorstudienprogramm

5.1.1 Maschinenbautechnologie

Das Institut für Maschinenbautechnologie - Direktor Prof. Ing. PÍŠKA Miroslav, CSc.

Die Form des Studiums: Tagesstudium

Die Sprache des Unterrichtes: Tschechisch

Standardzeit des Studiums: 3 Jahre

Der Titel: Bachelor

Das Studium dauert 3 Jahre (6 Semester). Im ersten Studienjahr - im Wintersemester - haben die Studenten leider keine Fremdsprache. Im ersten Studienjahr im Sommersemester sollen die Studenten die Fremdsprachen einschreiben. Die Fremdsprachen bedeuten die englische und die deutsche Sprache.

Im zweiten Studienjahr im Wintersemester müssen die Studenten weiter mit Fremdsprachen fortsetzen. Es geht um Fortsetzung der englischen und deutschen Sprache. Im diesem Studienjahr endet schon der Unterricht der Fremdsprachen.

Die Studenten sollen aus diesen Fremdsprachen im ersten Studienjahr im Wintersemester den Seminarschein erfüllen und im zweiten Studienjahr im Sommersemester natürlich die Prüfung ablegen.

1. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache I.	keine Fremdsprache	3 x Übung pro Woche, Schein
Deutsche Sprache I.	Keine Fremdsprache	3 x Übung pro Woche, Schein

Tabelle 1: Ersten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.

2. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache II.	3 x Übung pro Woche, Schein und Prüfung	keine Fremdsprache
Deutsche Sprache II.	3 x Übung pro Woche, Schein und Prüfung	keine Fremdsprache

Tabelle 2: Zweiten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.

3. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache III.	keine Fremdsprache	keine Fremdsprache
Deutsche Sprache III.	keine Fremdsprache	keine Fremdsprache

Tabelle 3: Dritten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.

5.2 Magisterstudienprogramm

5.2.1 Maschineningenieur

Das Institut für Maschinenbautechnologie - Direktor Prof. Ing. PÍŠKA Miroslav, CSc.

Die Sprache des Unterrichtes: Tschechisch

Standardzeit des Studiums: 2 Jahre

Das Studium dauert 2 Jahre (4 Semester). Im ersten Studienjahr im Wintersemester haben die Studenten leider keine Fremdsprache. In dem ersten Studienjahr im Sommersemester sollen die Studenten die Fremdsprachen einschreiben. Die Fremdsprachen sind englische und deutsche Sprache.

Im zweiten Studienjahr im Wintersemester müssen die Studenten weiter mit Fremdsprachen fortsetzen. Es geht um Fortsetzung der englischen und deutschen Sprache. Im diesem Studienjahr endet schon der Unterricht der Fremdsprachen.

Die Studenten sollen aus diesen Fremdsprachen den Seminarschein erfüllen.

1. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache I.	keine Fremdsprache	3 x Übung pro Woche, Schein
Deutsche Sprache I.	keine Fremdsprache	3 x Übung pro Woche, Schein

Tabelle 4: Ersten Studienjahr (Magisterstudienprogramm).

2. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache II.	3 x Übung pro Woche, Schein	keine Fremdsprache
Deutsche Sprache II.	3 x Übung pro Woche, Schein	keine Fremdsprache

Tabelle 5: Ersten Studienjahr (Magisterstudienprogramm).

5.2.1.1 Unterricht in Englisch

Die Studenten können auch Maschinenbau in einer Fremdsprache studieren. Die angebotenen Studienfächer werden in Englisch unterrichtet. Die Studienfächer nennt man: Fundamentals of CNC Machining, CAD/CAM application at production technology I, CAD/CAM application at production technology II, Theory of Metal Cutting.

Das erste Studienfach nennt man:

1. Fundamentals of CNC Machining⁹

- Der Vortragende: Doc.Ing. Miroslav PÍŠKA, CSc.
- Für Übung: Doc.Ing. Miroslav PÍŠKA, CSc., Ing. Petra CIHLÁŘOVÁ, Bc. Michael HILL

Hilfsmittel für Studenten:

- a) CNC System Sinumerik 810 D. User's Manual. Siemens, Erlangen 2003, Germany
- b) Conversational CNC System Heidenhain TNC 310. User's Manual. Dr. Johanness GmbH,
Traunreut 2003

⁹ auf deutsch: CNC Bearbeitung

Die Studenten sollen ein Wörterbuch benutzen. Es geht um englisch- tschechisches Wörterbuch. Auf den offiziellen Webseiten finden die Studenten den genauen Link¹⁰.

5.2.1.2 *Studium im Ausland*

Sehr wichtig für Studenten ist das Studium im Ausland. In diesem Studienfach Bearbeitungstechnologie studieren viele Studenten im Ausland. Die Mehrheit studiert in Dänemark, nämlich in der Stadt Lyngby. Für Überblick gebe ich hier eine Tabelle mit der Zahl der Studenten im Ausland.

Die Zahl der Studenten im Ausland

DAS LAND	DIE ZAHL DER STUDENTEN	JAHR
Dänemark	18 Studenten	von 2004 bis 2008
Deutschland	3 Studenten	von 2004 bis 2008
Finnland	3 Studenten	von 2004 bis 2008
Austria	1 Student	von 2004 bis 2008
Korea	1 Student	von 2004 bis 2008
Russland	1 Student	von 2004 bis 2008
Australien	1 Student	von 2004 bis 2008

Tabelle 6: Die Zahl der Studenten im Ausland.

¹⁰ <http://www.slovník.cz>

5.2.1.3 Das doppelte Diplom

Im Magisterstudienprogramm haben die Studenten die Möglichkeit, im Ausland zu studieren. Dank dem Studium im Ausland bekommen die Absolventen ein doppeltes Diplom.

Die angebotenen Länder für ein doppeltes Diplom sind:

STUDIENFACH	PARTNERUNIVERSITÄT	SPRACHE DES STUDIUMS
Produktionssystemen	Technische Universität Chemnitz (Chemnitz, Deutschland)	deutsche Sprache
Mathematisches Ingenieurwesen	Universita degli Studi di L'Aquila (Aquila, Itálie)	italienische / englische Sprache
Ingenieursindustrie	Arts et Métiers ParisTech (<i>Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers</i>) (Cluny, Francie)	französische / englische Sprache

Tabelle 7: Die angebotenen Länder für ein doppeltes Diplom

Die Studenten, die ein doppeltes Diplom wollen, sollen im Ausland studieren. Sehr interessant ist das Angebot, in Deutschland an der TU Chemnitz zu studieren. Es geht um das Tagesstudium. Das Prinzip ist einfach. Die Studenten sollen ein Semester in Tschechien studieren und ein Semester in Deutschland. Das gleiche gilt auch für das zweite Studienjahr.

Die Studenten lernen im ersten Studienjahr im Wintersemester die Fremdsprache. Das ist die deutsche Sprache. Es geht um Studium der deutschen Sprache in Tschechien. Die deutsche Sprache ist 13 x pro Woche und der Unterricht dauert 2 Stunden. Die Studenten müssen zuerst einen Seminarschein und dann eine Prüfung ablegen.

Im Sommersemester studieren die Studenten in Deutschland. Alle Fächer sind in deutscher Sprache.

Für einen Überblick schreibe ich hier die Fächer in deutscher Sprache.

Die Fächer im ersten Studienjahr im Sommersemester in Deutschland

FÄCHER	SPRACHE	UNTERRICHT	ABSCHLUSS
Werkzeugmaschinen - Mechatronik	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Verzahntechnik	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Baugruppen umformender Werkzeugmaschinen	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Automatisierung von Maschinen	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Deutsch für tschechische Studierende B2	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Virtual Reality-Technnologien im Maschinenbau	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung
Rechtliche Grundlagen der Ingenieurstätigkeit	deutsch	Ü: 1x pro Woche	Prüfung

Tabelle 8: Die Fächer im ersten Studienjahr im Sommersemester in Deutschland.

6 TOMAS- BATA UNIVERSITÄT

6.1 Bachelorstudienprogramm

6.1.1 Materialingenieur

Studienprogramm: Chemie und Technologie der Materiale

Studienfach: Materialingenieur

Die Form des Studium: Tagesstudium

Die Sprache des Unterrichtes: Tschechisch

Standartzeit des Studiums: 3 Jahre

Der Titel: Bachelor

Das Studium dauert 3 Jahre (6 Semester). In dem ersten Studienjahr im Wintersemester sowie im Sommersemester haben die Studenten leider keine Fremdsprache.

Im zweiten Studienjahr im Wintersemester sowie im Sommersemester beginnen die Studenten mit der ersten Fremdsprache. Die Fremdsprache bedeutet die englische Sprache. Die Studenten müssen einen Kurs auswählen. Sie können die englische Sprache für Anfänger, aber auch für Fortgeschrittene wählen.

Die Studenten sollen aus dieser Fremdsprache im zweiten Studienjahr den Seminarschein erfüllen und auch die Prüfung ablegen.

1. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache	keine Fremdsprache	keine Fremdsprache

Tabelle 9: Ersten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.

2. Studienjahr

a) Wintersemester

	WINTERSEMESTER	KREDITPUNKTEN
Englisch - Anfänger	2 x Übung pro Woche, Schein	1
Englisch – mäßig Fortg.	2 x Übung pro Woche, Schein	2
Englisch - Fortgeschrittene	2 x Übung pro Woche, Schein	3

Tabelle 10: Zweiten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.

b) Sommersemester

	SOMMERSEMESTER	KREDITPUNKTER
Englisch - Anfänger	2 x Übung pro Woche, Schein + Prüfung	1
Englisch – mäßig Fortg.	2 x Übung pro Woche, Schein + Prüfung	2
Englisch - Fortgeschrittene	2 x Übung pro Woche, Schein + Prüfung	3

Tabelle 11: Zweiten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.

3. Studienjahr

	WINTERSEMESTER	SOMMERSEMESTER
Englische Sprache	keine Fremdsprache	keine Fremdsprache

Tabelle 12: Dritten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.

6.2 Magisterstudienprogramm

6.2.1 Materialingenieur

Leider bietet das Magisterstudium keine Möglichkeit, die Fremdsprache in Zlín an der Tomas- Bata Universität zu studieren.

6.2.1.1 Unterricht auf Englisch

Die Studenten können das Materialingenieurstudium in einer Fremdsprache studieren. Die angebotenen Studienfächer werden auf Englisch unterrichtet. Die Studienfächer nennt man: Material-Engineering, Polymers Engineering.

Studienprogramm: Chemistry and Materials Technology

Studienfach: Polymers Engineering

Die Form des Studiums: Tagesstudium

Standartzeit des Studium: 2 Jahren

Für Überblick schreibe ich hier die Fächer, die die Studenten auf Englisch studieren können.

1. Studienjahr

I. Wintersemester

FÄCHER	WINTERSEMESTER	KREDITPUNKTEN
	V- S- L ¹¹ pro Woche	
Plastics Technology	2-1-2	5
Technology of Natural Polymers	2-1-3	7
Industrial Design	1-0-2	3
Fatigue and Ageing of Polymers	2-0-2	5
Product Dimensioning and Designing	2-0-2	5
Applied Rheology	2-0-2	5

Tabelle 13: Fächer, die die Studenten auf Englisch studieren können.

¹¹ Vorlesung – Seminar - Labor

1. Studienjahr

II. Sommersemester

FÄCHER	SOMMERSEMESTER	KREDITPUNKTEN
	V – S – L pro Woche	
Rubber technology	2-1-3,	6
Characteristics of Polymeric Materials	2-0-2	4
Natural and Synthetic Polymer Composites	2-1-2	5
Application of Natural Polymers	2-0-3	6
Inspection and Testing Methods	2-0-2	5
Additives for Plastics	2-0-2	4

Tabelle 14: Fächer, die die Studenten auf Englisch studieren können.

7 DIE TSCHECHISCHE TECHNISCHE UNIVERSITÄT IN PRAHA

7.1 Bachelorstudienprogramm

7.1.1 Elektrotechnik und Management

Die Studenten studieren dieses Fach in der englischen Sprache. Englische Sprache wird im 2. Studienjahr im Sommersemester angeboten.

Für Überblick schreibe ich hier, im welchen Semester kann man Englisch studieren.

	1. S	2. S	3. S	4. S	5. S	6. S
Englische Sprache	-	-	✓	-	-	-

Tabelle 15: Im welchen Semester kann man Englisch studieren.

7.2 Magisterstudienprogramm

7.2.1 Computergrafik und Interaktion

Die Sprache des Unterrichtes: Tschechisch

Standardzeit des Studiums: 2 Jahre

Das Studium dauert 2 Jahre (4 Semester). In dem ersten Studienjahr im Wintersemester, aber auch im Sommersemester, wählen die Studenten die Möglichkeit eines humanistischen Faches. Die Auswahl ist aus der deutschen, englischen, französischen, spanischen und russischen Sprache.

1. Studienjahr – englische Sprache

SPRACHE	SEMESTER	KREDITPUNKTEN	ENDUNG
Englische S. für Anfänger	WS, SS	2	Schein

Tabelle 16: Ersten Studienjahr (englische Sprache).

1. Studienjahr – deutsche Sprache

SPRACHE	SEMESTER	KREDITPUNKTE	BEENDUNG
Deutsche Grammatik in der Praxis	WS, LS	2	Schein
Deutsche Konversa- tion	WS, SS	2	Schein
Deutsche Sprache 0-2 für Anfänger	SS	2	Schein
Deutsche Sprache 1 <i>für Anfänger *</i>	seit dem 3. Semester	2	Schein
Deutsche Sprache 1-2 * (Fortsetzung)	seit dem 3. Semester	2	Schein
Deutsche Sprache 2 <i>Für fortgeschrittene Anfän- ger</i>	WS, SS	2	Schein
Deutsche Sprache 2-2 (Fortsetzung)	WS, SS	2	Schein
Deutsche Sprache 3 <i>Für fortgeschrittenen</i>	WS, SS	2	Schein
Deutsche Fachspra- che <i>Für Fortgeschrittenen</i>	WS, SS	2	Schein

Tabelle 17: Ersten Studienjahr (deutsche Sprache).

7.2.1.1 Unterricht in Englisch

Die Studenten können Kybernetik und Robotik in einer Fremdsprache studieren. Die angebotenen Studienfächer werden in Englisch unterrichtet.

Studienprogramm: Cybernetics and Robotics

Studienfach: Air and Space Systems

Die Form des Studiums: Tagesstudium

Standartzeit des Studium: 2 Jahren

Für Überblick schreibe ich hier die Fächer, die die Studenten in Englisch studieren können.

1. Studienjahr

FÄCHER	SEMESTER	KREDITPUNKTEN	ENDUNG
Mathematics for Cybernetics	WS	8	Schein, Prüfung
Theory of Dynamical Systems	WS	8	Schein, Prüfung
Aerodynamik und Flugmechanik	WS	6	Schein, Prüfung
Fakultativer Fach	WS	8	?
Intelligent robotics	SS	7	Schein, Prüfung
Team Work	SS	6	Schein
Diagnostics and Testing	SS	7	Schein, Prüfung
Navigation	SS	6	Schein, Prüfung
Fakultativer Fach	SS	4	?

Tabelle 18: Fächer, die die Studenten in Englisch studieren können.

SCHLUSSBETRACHTUNG

Meiner Bachelorarbeit „Fremdsprachen an den tschechischen Universitäten“ besteht aus zwei Teilen. Der erste Teil ist Theoretischer Teil und der zweite ist Praktischer Teil. Bei den Teilen beschreibe ich die Problematik des Fremdsprachstudiums.

In der ersten Teil habe ich nur theoretisch geschrieben, aber in der zweiten Teil habe musste ich viele Studienprogramme gelesen. Aus diesen Informationen habe ich viele Tabelle gemacht. Wie viel Stunden pro Woche habe die Studenten an den technischen Universitäten die Fremdsprachen. Ob die Studenten eine Prüfung machen soll oder ob nur den Schein reicht. In meiner Arbeit kann man Leser lesen, wie viel Studenten kann im Ausland studieren und wo genau. Die Studenten können an den technischen Universitäten auch auf englische Sprache studieren.

Dank meiner Arbeit habe ich viele Informationen über technischen Studienprogrammen erfahren. Was für ein Studienprogrammen wird den Studenten angeboten. Leider, habe ich viele Studienfächer gefunden, die keine Fremdsprachen haben. Meiner Meinung nach, das ist schade, weil im Ausland es viele Möglichkeiten für neue Absolventen gibt. Auch umgekehrt, die Firmen wollen diese Absolventen, die die Fremdsprachen kennen.

Meiner Meinung nach, dass die Studenten an den technischen Fakultäten haben gute Bedingungen die Fremdsprachen studieren.

Die Hauptfeststellungen meiner Arbeit:

- Studium im Ausland
- Das doppelte Diplom
- Studium in Tschechien auf Englisch

LITERATURVERZEICHNIS

- [1] DOSTÁL, J. Učební pomůcky a zásada názornosti. Olomouc: Votobia, 2008. ISBN 978-80-7220-310-9.
- [2] GESTER, Silke. Quo vadis, DaF?: Betrachtungen zu Deutsch als Fremdsprache in der Tschechischen Republik. 1. vyd. Zlín: VeRBuM, 2011, 128 s. ISBN 978-80-87500-13-2.
- [3] MAŇÁK, Josef a Vlastimil ŠVEC. Výukové metody. Brno: Paido, 2003. ISBN 8073150395.
- [4] MEYER, H. Unterrichtsmethoden. Band 1. Frankfurt /M.: Cornelsen-Scriptor, 1987, 1989. ISBN 978-35-8920-851-7.
- [5] SKALKOVÁ, Jarmila. Pedagogika a výzvy nové doby. Brno: Paido, 2004. ISBN 80-7315-060-3.

ELEKTRONISCHE QUELLEN

- [1] ČVUT fakulta architektury cvut.cz [online]. © 2013 [2011-07-09]. URL: <http://www.fa.cvut.cz/Cz/Fakulta/Historie>
- [2] ČVUT fakulta dopravní cvut.cz [online]. © 2011. URL: <http://www.fd.cvut.cz/pro-studenty/>
- [3] ČVUT fakulta elektrotechnická cvut.cz [online]. © 2005 [2013-04-04]. URL: <http://www.fel.cvut.cz/glance/history.html>
- [4] ČVUT fakulta jaderna a fyzikalne inzenyrska cvut.cz [online]. © 2001 - 2004. URL: <http://www.fjfi.cvut.cz/DesktopDefault.aspx?ModuleId=1379&ItemId=325>
- [5] IVAN, Šiman. Cvut fakulta strojní. cvut.cz [online]. 2001 [2011-06-06]. URL: <http://www3.fs.cvut.cz/web/index.php?id=433&MP=303-321>
- [6] JAN, Novák. CVUT fakulta elektrotechnická cvut.cz [online]. © 2013. URL: <http://www.fel.cvut.cz/education/bk/pruchody/pr16435504.html>
- [7] JIŘÍ, Johánek. Zákon o vysokých školách. [online]. 2010 [2012-05-22]. URL: <http://www.msmt.cz/file/22282>
- [8] UTB fakulta technologiska utb.cz [online]. © 2000 - 2013 [2012-05-08]. URL: <http://web.ft.utb.cz/?id=0_0_0&lang=cs&type=0>
- [9] UTB chemie a technologie materialu utb.cz [online]. © 2000 - 2013. URL: http://web.ft.utb.cz/?id=0_1&lang=cs&type=0
- [10] VÁCLAV, Vinš. Hodnocení Akreditační komisí. Akreditacnikomise.cz [online]. 2004 URL: http://www.akreditacnikomise.cz/attachments/148_hodnoceni_kvality_vs.pdf
- [11] VUT Fakulta strojního inženýrství vut.cz [online]. © 2007 - 2012. URL: <http://www.fme.vutbr.cz/studium/programy/?program=B3S&lang=0>
- [12] VUT obor technologie obrábění vut.cz [online]. © 2013. URL: <<http://ust.fme.vutbr.cz/obrabeni/?page=eng#up>>
- [13] VUT ustav strojirenske technologie, pro uchazece vut.cz [online]. URL: http://ust.fme.vutbr.cz/uchazecum/st_plany/bak11.htm

[14] VUT ustav strojirenske technologie, studijni plany vut.cz [online].
URL: <http://ust.fme.vutbr.cz/uchazecum/st_plany/mag11.htm>

[15] VUT ustav strojirenske technologie, studium vut.cz [online].
URL: <http://www.fme.vutbr.cz/studium/plan.html?rocnik=15856&lang=0>

[16] ZORA, Záleská. Cvut hlavní historie. cvut.cz [online]. 2006. URL:
<<http://www.fsv.cvut.cz/hlavni/historie.php>>

TABELLENVERZEICHNS

Tabelle 1: Ersten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.....	35
Tabelle 2: Zweiten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.	35
Tabelle 3: Dritten Studienjahr an der Technischen Universität in Brno.....	35
Tabelle 4: Ersten Studienjahr (Magisterstudienprogramm).....	36
Tabelle 5: Ersten Studienjahr (Magisterstudienprogramm).....	37
Tabelle 7: Die Zahl der Studenten im Ausland.....	38
Tabelle 8: Die angebotenen Länder für ein doppeltes Diplom	39
Tabelle 9: Die Fächer im ersten Studienjahr im Sommersemester in Deutschland.....	40
Tabelle 10: Ersten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.	41
Tabelle 11: Zweiten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.	42
Tabelle 12: Zweiten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.	42
Tabelle 13: Dritten Studienjahr an der Tomas – Bata Universität.....	42
Tabelle 14: Fächer, die die Studenten auf Englisch studieren können.	44
Tabelle 15: Fächer, die die Studenten auf Englisch studieren können.	45
Tabelle 16:Im welchen Semester kann man Englisch studieren.....	46
Tabelle 17: Ersten Studienjahr (englische Sprache).	46
Tabelle 18: Ersten Studienjahr (deutsche Sprache).	47
Tabelle 19: Fächer, die die Studenten in Englisch studieren können.	48